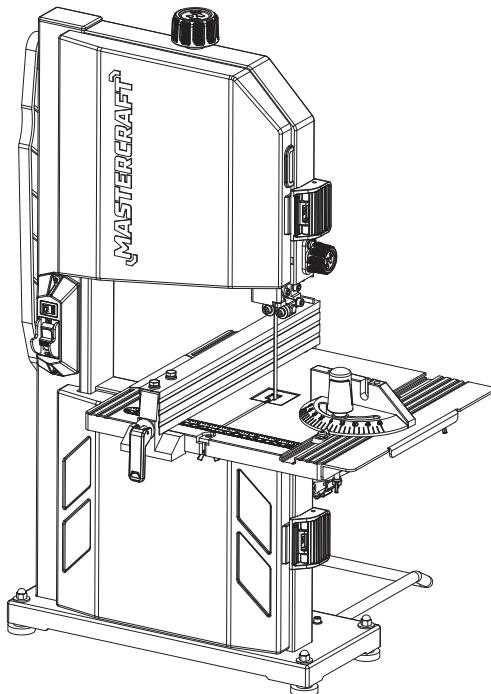




9 po (23 cm)

## SCIE À RUBAN AVEC LAMPE À DEL ET TABLE À RALLONGE



N° de modèle : 055-6794-4

### IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant de faire fonctionner cette scie à ruban et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

### GUIDE D'UTILISATION

## TABLE DES MATIÈRES

Guide de démarrage rapide	4
Fiche technique	5
Consignes de sécurité	6
Familiarisez-vous avec votre scie à ruban	12
Instructions d'assemblage	18
Instructions d'utilisation	30
Entretien	33
Dépannage	34
Vue éclatée	37
Liste des pièces	39
Garantie	41

## REMARQUE :

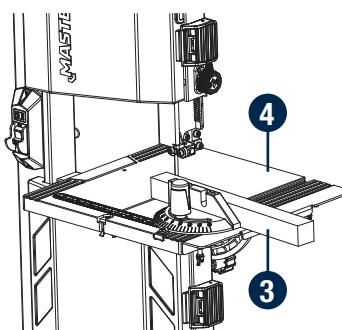
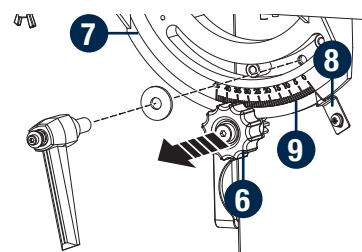
Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



## CONSERVEZ CES CONSIGNES

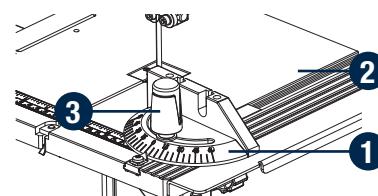
Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Veuillez lire et suivre toutes les consignes lorsque vous utilisez ce produit.

- (1) • En tenant la table de travail avec votre main gauche tout en tirant le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (6) loin du cadre de scie, alignez les dents sur l'ensemble de support de table (7) avec les dents sur le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (6).  
→ voir pages 21 et 22



- (2) • Utilisez les deux mains pour tenir la pièce (3) à plat contre la table de travail (4) et pour la guider le long de la trajectoire souhaitée.  
• Allumez la scie à ruban. Attendez que la scie à ruban atteigne sa vitesse maximale.  
→ voir page 32

- (3) • Placez le calibre d'onglets (1) sur la fente du calibre d'onglets de la table de travail (2).  
• Utilisez le bouton de calibre (3) pour régler l'angle désiré sur l'échelle de calibre.  
→ voir page 32



## FICHE TECHNIQUE

Moteur	120 VCA, 60 Hz, 2,5 A
Vitesse du moteur	2 256 pi/min
Longueur de la lame	62 po (157,5 cm)
largeur	1/4 po (6,4 mm)
denture	6 dents/po
épaisseur	1/64 po (0,3 mm)
Dimensions de la table principale	11 3/4 x 11 3/4 po (30 x 30 cm)
Dimensions de la table à rallonge	11 3/4 x 1 9/16 po (30 x 4 cm)
Plage d'inclinaison de la table	0 – 45°
Portée maximale de la table à rallonge	2 3/64 po (5,2 cm)
Profondeur de coupe maximale	3 1/2 po (8,9 cm)
Largeur de coupe maximale	9 po (23 cm)
Poids	39 lb 8 oz (18 kg)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'outil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**Remarque :** Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur l'outil.

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte de vision permanente, des blessures graves ou même mortelles, des dommages matériels ou causés à l'outil. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.

Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de logique et de prudence, et doit savoir comment utiliser cette scie à ruban.

- LISEZ et familiarisez-vous avec ce guide d'utilisation. APPRENEZ les applications, les limites et les dangers possibles de l'outil.
- ÉVITEZ LES CONDITIONS DANGEREUSES N'UTILISEZ PAS d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés et NE LES exposez PAS à la pluie. Votre espace de travail doit toujours être bien éclairé. Fixez l'unité d'extraction des poussières. S'il y a des connexions pour des équipements pour l'extraction et la collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien raccordés et utilisés.
- N'UTILISEZ PAS cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- GARDEZ TOUJOURS votre aire de travail propre, sans encombrement et bien éclairée. NE TRAVAILLEZ PAS sur des surfaces de plancher glissantes avec de la sciure de bois ou de la cire.

### AVERTISSEMENT!

Afin d'éviter des erreurs qui pourraient entraîner des blessures graves, ne branchez pas la scie à ruban avant d'avoir lu et compris toutes les règles.

- GARDEZ LES SPECTATEURS À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE de la zone de travail, surtout lorsque l'outil fonctionne. NE LAISSEZ JAMAIS les enfants ou les animaux de compagnie près de l'outil.
- NE FORCEZ PAS L'OUTIL à effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- PORTEZ DES VÊTEMENTS DE SÉCURITÉ APPROPRIÉS. Ne portez PAS des vêtements amples, des gants, des cravates, ou des bijoux (bagues, montres, etc.) lors de l'utilisation de l'outil. Des vêtements et objets inappropriés peuvent se faire prendre dans les pièces mobiles et vous tirer vers la lame. Portez TOUJOURS des chaussures antidérapantes et attachez les cheveux longs.
- PORTEZ UN MASQUE FACIAL OU UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE. Les opérations de sciage produisent de la poussière. La poussière générée par certains matériaux peut être dangereuse pour votre santé. Faites fonctionner toujours la scie à ruban dans un endroit bien ventilé et veillez au dépoussiérage approprié. Portez un masque facial ou un masque antipoussière lorsque vous utilisez la scie à ruban.
- Débranchez TOUJOURS le cordon d'alimentation de la prise électrique lors des réglages, de changement de pièces, du nettoyage ou du travail sur l'outil.
- GARDEZ LES PROTECTEURS EN PLACE ET EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.
- ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation se trouve en position OFF (arrêt) avant de brancher le cordon d'alimentation.
- RETIREZ LES OUTILS DE RÉGLAGE. Assurez-vous TOUJOURS que tous les outils de réglage sont retirés de la scie à ruban avant de l'allumer.
- NE LAISSEZ JAMAIS UN OUTIL EN MARCHE SANS SURVEILLANCE. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'ARRÊT. NE LAISSEZ JAMAIS l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté.
- NE MONTEZ JAMAIS SUR L'OUTIL. Vous risquez de subir de graves blessures si l'outil se renverse ou vibre accidentellement. NE RANGEZ PAS quoi que ce soit au-dessus ou à proximité de l'outil.
- NE TRAVAILLEZ PAS EN EXTENSION Tenez-vous toujours bien campé et en équilibre. Portez des chaussures à semelles de caoutchouc résistantes à l'huile. Gardez le sol exempt d'huile, de débris et autres saletés.
- ENTRETENEZ VOS OUTILS CORRECTEMENT. Gardez TOUJOURS les outils propres et en bon état de fonctionnement. Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires.
- VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le blocage, le grippage, la rupture, un montage incorrect ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée avant de l'utiliser.
- RENDEZ L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS Utilisez des cadenas et des interrupteurs principaux et retirez TOUJOURS les clés de démarrage.
- N'UTILISEZ PAS l'outil si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui pourraient nuire à votre capacité d'utiliser l'outil correctement.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA SCIE À RUBAN

- POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UN MOUVEMENT INATTENDU, assurez-vous que la scie se trouve sur une surface ferme et plane et qu'elle est bien fixée pour éviter les basculements. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour les opérations. Boulonnez la scie sur une surface de soutien pour éviter tout dérapage pendant le fonctionnement.
- ÉTEIGNEZ ET DÉBRANCHEZ la scie avant de la déplacer.
- UTILISEZ LA BONNE TAILLE ET LE BON STYLE DE LAME.
- ASSUREZ-VOUS QUE LES DENTS DE LA LAME POINTENT VERS LE BAS ET VERS LA TABLE.
- LE GUIDE DE LAME, LES SUPPORTS, LES ROULEMENTS ET LA TENSION DE LA LAME doivent être correctement réglés afin d'éviter tout contact accidentel avec la lame et de minimiser le bris de la lame. Pour maximiser le support de la lame, réglez toujours le guide-lame supérieur et le protège-lame de façon à ce qu'ils soient à très courte distance de la pièce.
- LA POIGNÉE DE VERROUILLAGE DE LA TABLE DOIT ÊTRE SERRÉE.
- FAITES PREUVE D'UNE GRANDE PRUDENCE avec des pièces très grandes, très petites ou de forme inhabituelle.
- UTILISEZ DES SUPPORTS SUPPLÉMENTAIRES pour empêcher les pièces de glisser sur le dessus de la table. N'utilisez jamais une autre personne à la place d'une rallonge de table ou pour fournir un soutien supplémentaire à la pièce.
- LES PIÈCES DOIVENT ÊTRE FIXÉES de façon à ne pas se tordre, basculer ou glisser pendant la coupe.
- PLANIFIEZ SOIGNEUSEMENT LES TRAVAUX COMPLEXES OU DE PETITE TAILLE afin d'éviter de pincer la lame. Évitez les opérations inconfortables et les positions des mains afin d'éviter tout contact accidentel avec la lame.
- LES PETITS MORCEAUX DOIVENT ÊTRE FIXÉS À L'AIDE de pinces ou d'accessoires. Ne tenez pas de petits morceaux avec votre main car vos doigts pourraient passer sous le protège-lame.
- SOUTENEZ CORRECTEMENT LES PIÈCES RONDES (utilisez un bloc en V ou pressez la pièce contre le calibre d'onglets) pour éviter qu'elle ne roule et que la lame ne morde.
- COUPEZ UNE SEULE PIÈCE À LA FOIS. Assurez-vous que la table est dégagée de tout sauf de la pièce et de ses guides avant de mettre la scie en marche.
- SURVEILLEZ TOUJOURS LA SCIE AVANT CHAQUE UTILISATION. En cas de vibrations excessives ou de bruits inhabituels, arrêtez immédiatement l'utilisation de la scie. Éteignez la scie et débranchez-la immédiatement. Ne recommencez pas la scie tant que le problème n'a pas été trouvé et corrigé.
- POUR LIBÉRER UN MATÉRIAU COINCÉ, mettez l'interrupteur en position d'arrêt. Retirez la clé d'interrupteur et débranchez la scie. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent avant d'enlever le matériau coincé.

- NE QUITTEZ PAS LA ZONE DE TRAVAIL TANT QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES NE SE SONT PAS ARRÊTÉES. Coupez l'alimentation des interrupteurs principaux. Retirez la clé d'interrupteur de la scie à ruban et rangez-la dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Rendez l'atelier sécuritaire et à l'épreuve des enfants!

## PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS AUDITIFS

PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME AUX EXIGENCES DE LA NORME CUL. LES PARTICULES VOLANTES peuvent causer des lésions permanentes aux yeux. L'outil est bruyant et le bruit peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.



## PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRES :

La poussière créée par le sciage peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à l'appareil reproducteur. Des exemples de ces substances chimiques proviennent de la peinture au plomb, de la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, de l'arsenic et du chrome du bois traité chimiquement. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE:

En cas de défaillance ou panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire les risques de choc électrique. Cet outil est pourvu d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise correspondante qui a été installée et mise à la terre correctement, conformément à la totalité des ordonnances et des codes locaux.

Ne modifiez pas la fiche de l'outil. Si vous ne pouvez pas l'insérer dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.



### AVERTISSEMENT!

Pour votre propre sécurité, lisez le présent guide avant d'utiliser la scie à ruban.

- Portez des lunettes de sécurité.
- Ne portez pas de gants, de cravate ou de vêtements amples.
- Assurez-vous que la scie se trouve sur une surface ferme et plane et qu'elle est bien fixée.
- N'utilisez que les accessoires recommandés.
- Faites preuve d'une grande prudence avec des pièces très grandes, très petites ou de forme inhabituelle.
- Gardez vos mains à l'écart de la lame en tout temps afin d'éviter les blessures accidentelles.

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur à la surface extérieure verte, avec ou sans bandes jaunes, est celui qui met l'équipement à la terre. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

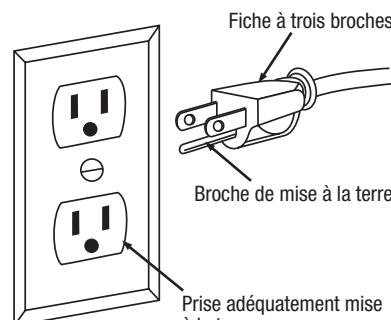


Fig. 1

Consultez un électricien qualifié ou un technicien si vous ne comprenez pas bien les consignes de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit mis à la terre correctement. Utilisez uniquement des rallonges à trois fils munies d'une fiche mise à la terre à trois broches et des prises à trois trous adaptées à la fiche de l'outil, comme à la fig. 1. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

#### LIGNES DIRECTRICES RELATIVES À L'UTILISATION DES RALLONGES :

- Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Veillez à utiliser une rallonge de calibre assez élevé pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Le tableau qui figure à la page suivante montre la taille exacte à utiliser en fonction de la longueur du cordon ainsi que son intensité de courant électrique. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.
- Veillez à ce que votre rallonge soit adéquatement câblée et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la remplacer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Tenez vos rallonges à l'écart des objets pointus ou tranchants, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.

#### AVERTISSEMENT!

- Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous d'utiliser une rallonge dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant requis par l'outil. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil.
- Utilisez la rallonge uniquement aux fins prévues. Ne tirez pas sur la rallonge pour la retirer de la prise.

#### AVERTISSEMENT!

Cette scie à ruban doit uniquement être utilisée à l'intérieur. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

- Branchez cet appareil à un circuit électrique indépendant. Ce circuit doit se composer d'un fil de calibre 12 au minimum ayant un fusible de 20 A temporisé ou un fil de calibre 14 ayant un fusible de 15 A temporisé. Avant de raccorder le moteur à la ligne d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) et que le courant électrique est classé le même que le courant figurant sur la plaque signalétique du moteur. Si la tension du courant est trop faible, vous risquez d'endommager le moteur.

#### Calibre recommandé des rallonges électriques

INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL (120 V CIRCUIT SEULEMENT)		LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE			
SUPÉRIEURE À	ÉGALE OU INFÉRIEURE À	25 pi (7,6 m)	50 pi (15,2 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12		Déconseillé



#### AVERTISSEMENT!

Cet outil doit être mis à la terre pendant l'utilisation pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques.

#### REMARQUE :

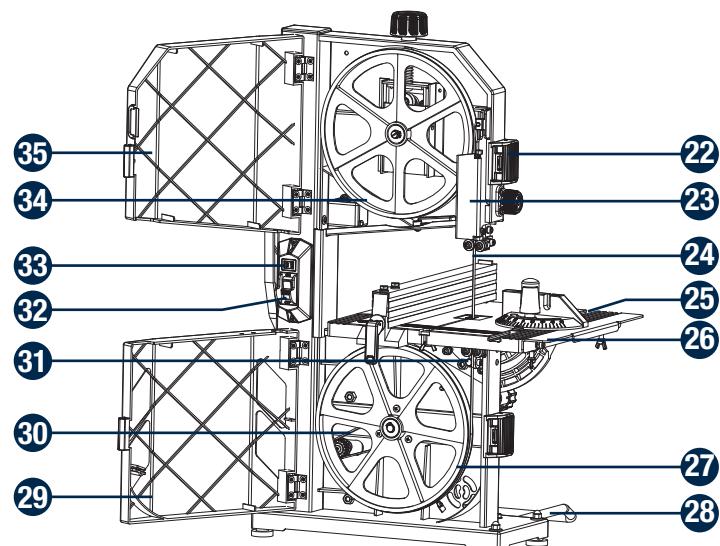
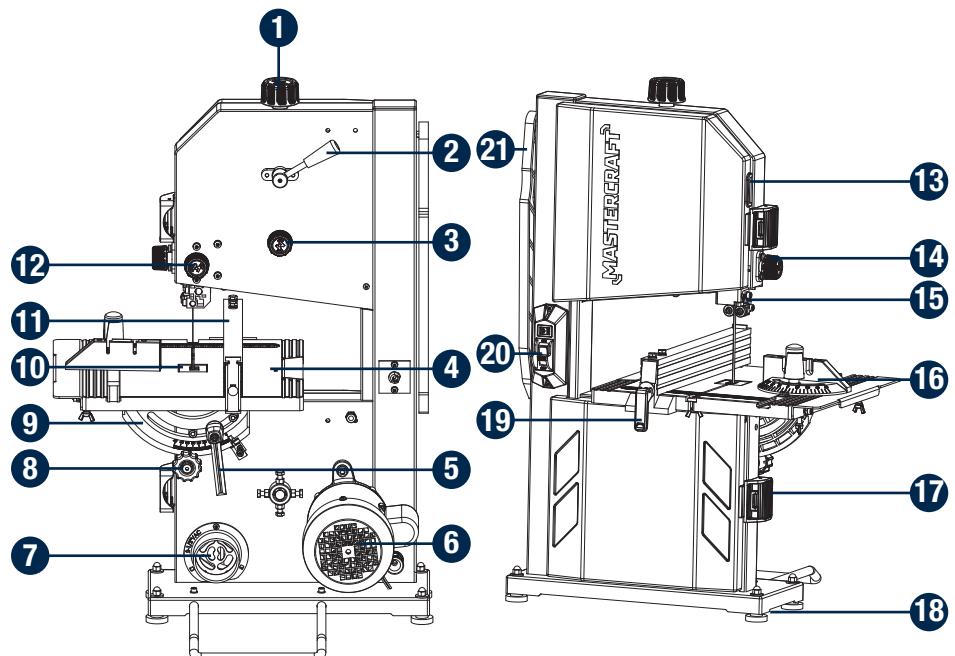
Recyclez les matériaux non requis plutôt que de les jeter comme déchets. Triez les outils et ses composants dans des catégories spécifiques, et transportez-les au centre de recyclage local, ou jetez-les de façon que cela ne nuise pas à l'environnement.



#### AVERTISSEMENT!

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA SCIE :

- Portez des lunettes de protection.
- Ne retirez pas les morceaux de coupe coincés tant que la lame n'est pas arrêtée.
- Maintenir un réglage approprié de la tension de la lame, des guides de lame et des paliers de butée.
- Ajustez le guide supérieur pour dégager juste la pièce.
- Tenez fermement la pièce contre la table.



Nº	Description
1	Bouton de tension de lame
2	Levier de tension de lame
3	Bouton d'alignement
4	Table de travail
5	Bouton de verrouillage d'inclinaison de table
6	Ensemble du moteur
7	Port d'extraction des poussières
8	Bouton de réglage de l'inclinaison de la table
9	Indicateur d'inclinaison de table
10	Plaque amovible
11	Guide de refente
12	Bouton de verrouillage de l'assemblage du guide-lame
13	Fenêtre d'alignement
14	Bouton du guide-lame supérieur
15	Guide-lame supérieur
16	Calibre d'onglets
17	Levier de verrouillage de porte inférieur
18	Pied en caoutchouc
19	Levier de verrouillage du guide de refente
20	Clé de sécurité
21	Poussoir
22	Levier de verrouillage de porte supérieur
23	Protège-lame
24	Lame
25	Rainure pour calibre d'onglets
26	Rallonge de table
27	Roue d'entraînement inférieure
28	Support supplémentaire
29	Porte inférieure
30	Courroie d'entraînement
31	Guide de lame inférieur

Nº	Description
32	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
33	Interrupteur de lampe de travail à DEL
34	Galet tendeur supérieur
35	Porte supérieure

**Lame :**

La lame fournie avec la scie à ruban est une lame combinée avec pointes au carbure, de 62 po (157,5 cm) de longueur et de 1/4 po (6,4 mm) de largeur, utilisée pour produire une coupe de bonne qualité pour de nombreuses applications.

**Pas de la lame :**

Le pas de la lame est le nombre de dents par pouce ou la taille de la dent. Une lame avec plus de dents par pouce produit une coupe plus lisse. Le type de matériau à couper détermine le nombre de dents qui doivent être en contact avec la pièce. Lorsque vous coupez des matériaux mous, utilisez une lame appropriée ayant six à huit dents par pouce. Lorsque vous coupez des matériaux durs, où les vibrations sont plus nuisibles, utilisez une lame de huit à douze dents par pouce. La vibration de la lame se produit lorsque le pas est trop grand. Cette vibration peut dénuder les dents de la lame.

**Épaisseur de la lame :**

L'épaisseur de la lame est la distance entre les côtés de la lame. Une lame plus épaisse a plus de rigidité et des dents plus solides. Une lame étroite et épaisse est utilisée pour faire des courbes et une lame large et fine est utilisée pour faire des coupes longues et droites.

**Plaque amovible :**

La plaque amovible de la table est située dans la fente de la table pour soutenir la pièce par rapport à la lame. Elle empêche le mouvement de la pièce de la table de travail.

**Bouton de verrouillage d'inclinaison de table :**

Le desserrage du bouton de verrouillage d'inclinaison de la table permet d'incliner la table de travail à différents angles. Le serrage du bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table verrouille la table de travail en place.

**Bouton d'alignement :**

Ajuste le bouton d'alignement pour garder la lame centrée sur les roues.

**Fenêtre d'alignement :**

La fenêtre d'alignement facilite la lecture des ajustements d'alignement.

**Bouton de tension de lame :**

Contrôle la tension de la lame lors du changement des lames et des ajustements pour diverses applications de sciage.

**Calibre d'onglets :**

Ce calibre d'onglets aligne le bois pour une coupe transversale. L'indicateur à lecture rapide indique l'angle exact pour effectuer une coupe d'onglet à 0° et 60°.

**Système de collecte de poussière :**

Le système est connecté à un orifice d'extraction de poussière placé sur le côté moteur de la scie à ruban. Si la scie à ruban fonctionne sans ce système, de la poussière sera projetée.

**Guides de lame :**

Les guide-lame supérieur et inférieur aident à empêcher la lame de se tordre pendant le fonctionnement.

**Protège-lame :**

Le protège-lame est fixé au guide-lame supérieur. Il protège l'opérateur contre le contact avec la lame.

**Bouton de réglage d'inclinaison de table :**

Le bouton de réglage est situé sous la table de travail, pour ajuster la table de travail à l'angle désiré.

**Bouton de verrouillage d'inclinaison de table :**

La roue de verrouillage est située sous la table de travail, pour verrouiller la table de travail à l'angle désiré.

**Poussoir :**

Utilisez toujours le poussoir pour faire avancer la pièce jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de la table.

**Levier de verrouillage du guide de refente :**

Le levier est situé à l'avant du guide de refente. Il sert à libérer ou verrouiller le guide de refente par rapport à la table de travail.

**Levier de tension de lame :**

Ce levier est situé à l'arrière de l'outil pour appliquer une tension sur la lame.

**Brosse de nettoyage de lame :**

La brosse est utilisée pour enlever les particules étrangères de la roue d'entraînement en contactant la lame.

**Courroie d'entraînement :**

La courroie d'entraînement est montée sur la roue d'entraînement inférieure. La courroie doit être bien tendue pour permettre le bon fonctionnement de la roue d'entraînement.

**Roue d'entraînement inférieure :**

La roue d'entraînement inférieure entraîne la lame dans une boucle sans fin.

**Pieds en caoutchouc :**

Les pieds en caoutchouc sont fournis sur quatre coins de la base de la table.

**Indicateur d'inclinaison de table :**

L'indicateur d'inclinaison est fourni sous la table de travail. L'indicateur comprend une échelle qui permet à l'utilisateur de placer la table de travail à l'angle requis entre 0 et 45°.

**Roue de renvoi supérieure :**

La roue de renvoi supérieure peut être ajustée pour appliquer une tension sur la lame.

**Portes supérieure et inférieure :**

Les portes supérieure et inférieure couvrent respectivement la roue de renvoi supérieure et la roue d'entraînement inférieure.

**Interrupteur MARCHE/ARRÊT :**

L'interrupteur situé à l'avant du boîtier permet à l'utilisateur d'allumer/éteindre facilement la scie à ruban. Pour verrouiller l'interrupteur en position Arrêt, retirez la clé d'interrupteur de l'interrupteur. Placez la clé dans un endroit qui n'est pas accessible aux enfants et aux personnes qui ne sont pas qualifiées pour utiliser l'outil.

**Table de travail :**

La surface où repose la pièce pendant l'exécution de l'opération de coupe.

**Les causes de l'effet de rebond :**

L'effet de rebond peut être causé par toute action qui coince la lame dans le bois, comme :

- Profondeur de lame incorrecte
- Sciage de nœuds ou clous dans la pièce
- Torsion du bois en faisant une coupe
- Défaut de soutien de la pièce
- Forcer la lame à couper la pièce
- Coupe de bois d'œuvre gauchi ou mouillé
- Ne pas utiliser le type de lame approprié
- Ne pas suivre les procédures d'utilisation correctes
- Mauvaise utilisation de la scie à ruban
- Couper à l'aide d'une lame émoussée, aux dents souillées de sève ou mal réglée

**Pour éviter l'effet de rebond :**

- Inspectez la pièce de travail pour déceler tout nœud ou clou. Retirez les nœuds décollés ou retirez les clous de la pièce à l'aide d'un marteau avant de couper la pièce. N'effectuez jamais d'opération de coupe dans un nœud flottant ou un clou de la pièce.
- Utilisez toujours le guide de refente lors de la coupe à l'eau et le calibre d'onglets lorsque vous effectuez une coupe transversale pour éviter de tordre le bois pendant le fonctionnement de coupe.
- Utilisez toujours des lames propres, aiguisees et bien montées. Ne coupez jamais avec des lames émoussées.
- Soutenez correctement la pièce avant de commencer l'opération de coupe pour éviter le pincement de la lame.
- Lors de la coupe de la pièce, appliquez une pression constante et uniforme sur la pièce. Ne forcez jamais la pièce pendant la coupe.
- Ne coupez pas de bois humide ou gauchi.
- Utilisez le bon type de lame selon la coupe effectuée.
- Tenez toujours la pièce à travailler en place à l'aide des deux mains ou à l'aide des pousoirs. Gardez votre corps dans une position équilibrée afin de résister au rebond. Ne vous tenez pas debout en étant directement aligné avec la lame.

**AVERTISSEMENT!**

- Utilisez uniquement les lames à des vitesses de fonctionnement sécuritaires maximales de 2 556 pi/min. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- Il faut toujours garder les lames aiguisees. Contactez un service d'aiguisage réputé pour faire aiguiser les lames au besoin.
- Ne rangez jamais les lames les unes sur les autres. Placez des matériaux, tels que du carton, entre elles pour empêcher qu'elles viennent en contact les unes avec les autres.

**AVERTISSEMENT!**

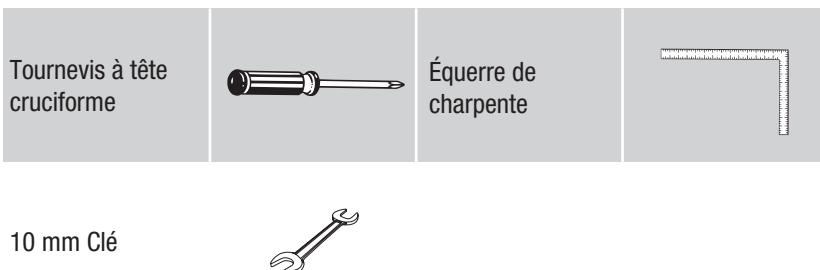
Ne gardez pas vos mains près de la lame de scie. Il est possible que vos mains glissent soudainement de la pièce et entrent en contact avec la lame.

## CONTENU DE LA BOÎTE

Nº	Description	Qté	Illustration
1	Scie à ruban	1	
2	Guide d'onglets	1	
3	Guide de refente	1	
4	Table de travail	1	
5	Support supplémentaire	1	
6	Boulons à six pans creux M5x20	2	
7	Rondelles plates 5	2	
8	Poussoir	1	

Nº	Description	Qté	Illustration
9	Pied en caoutchouc	4	
10	Écrous borgnes M6	4	
11	Rondelles plates 6	4	
12	Boulons hexagonaux M6x30	4	
13	Grosse rondelle plate 8	1	
14	Bouton de verrouillage d'inclinaison de table	1	
15	Clés hexagonale de 4 mm et 5 mm	2	

## OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE



## DÉBALLAGE

N'utilisez pas ce produit si des pièces figurant sur la liste d'emballage y sont déjà fixées lors du déballage. Le contenu de la boîte n'est pas fixé au produit par le fabricant et doit être installé par l'utilisateur. L'utilisation d'un produit qui a été mal assemblé pourrait causer des blessures graves.

- Soulevez soigneusement l'outil du carton et placez-le sur une surface de travail plane.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté l'outil et avant de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1 800 689-9928 pour obtenir de l'aide.

## AVERTISSEMENT!

Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas cet outil avant d'avoir remplacé les pièces. Si vous utilisez ce produit alors que des pièces sont endommagées ou manquantes, vous pourriez vous blesser gravement.

- Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec cet outil n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.
- Ne branchez pas l'outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.
- Risque de blessure! Retirez toujours la fiche principale (débranchez le produit de sa source d'alimentation) avant de travailler sur le produit.
- Ne vous tenez jamais directement en ligne avec la lame et n'approchez jamais vos mains à moins de 3 po (7,6 cm) de la lame. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.
- Pour éviter des blessures graves, assurez-vous toujours que l'outil est solidement monté sur la table de travail. N'utilisez jamais l'outil sur le sol.

## MONTAGE DES PIEDS EN CAOUTCHOUC SUR LA BASE (Fig. 2)

- Insérez les quatre pieds en caoutchouc (1) dans les trous prévus aux quatre coins de la base de la scie.
- Insérez les boulons hexagonaux M6 x 30 (2) dans les trous et serrez-les avec les rondelles plates 6 (3) et les écrous borgnes M6 (4).

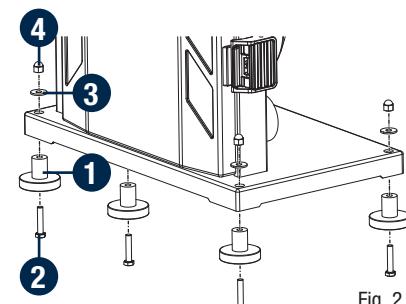


Fig. 2

## ASSEMBLAGE DE LA TABLE DE TRAVAIL (Fig. 3a-3c)

- Retirez l'écrou en D (1), la rondelle plate (2) et la vis à oreilles (3) du trou situé sur le bord avant de la table de travail (4). (Fig. 3a)
- Debout à l'avant de la scie à ruban, faites glisser la table de travail (4) au-delà de la lame (5) et à travers la fente se déplaçant du côté droit de la table de travail vers la gauche.
- En tenant la table de travail avec votre main gauche tout en tirant le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (6) loin du châssis de scie, alignez les dents sur l'ensemble de support de table (7) avec les dents du bouton de réglage de l'inclinaison de la table (6). Relâchez le bouton.
- Insérez les goupilles du châssis dans les fentes de l'ensemble support de table (7).
- Insérez la grosse rondelle plate 8 (8) à l'extrémité filetée du levier de verrouillage d'inclinaison de la table (9).
- Serrez la table de travail au châssis de la scie en tournant le levier de verrouillage d'inclinaison de la table (9) dans le sens horaire.
- Fixez l'écrou en D, la rondelle plate et la vis à oreilles à la table de travail.

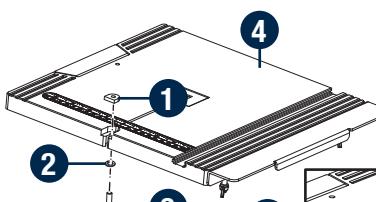


Fig. 3a

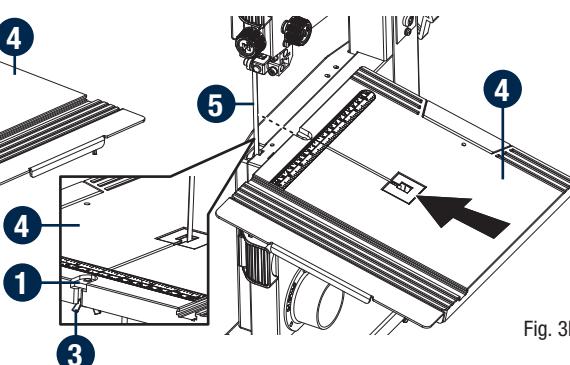


Fig. 3b

### REMARQUE :

La vis à oreilles se pose sous la table de scie.

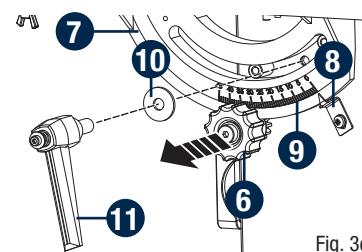
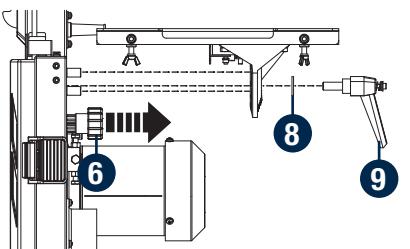


Fig. 3c

### MONTAGE DE LA SCIE À RUBAN SUR L'ÉTABLI (Fig. 4)

Si la scie à ruban doit être utilisée dans un emplacement permanent, la scie à ruban doit être montée sur une surface de support ferme telle qu'un établi. Quatre trous de boulons ont été prévus dans la base de la scie à cet effet. Les boulons (non inclus) doivent être d'une longueur suffisante pour accueillir la base de la scie, les rondelles de blocage (non incluses), les écrous hexagonaux (non inclus) et l'épaisseur de l'établi. Serrez fermement les quatre boulons.

Examinez attentivement l'établi après le montage pour assurer que rien ne peut bouger lors de l'utilisation. Si vous constatez des basculements, des glissements ou des mouvements quelconques, attachez l'établi au plancher avant de l'utiliser.

- Placez la scie à ruban sur l'établi. En utilisant la base de la scie comme modèle, localisez et marquez les trous où la scie à ruban doit être montée.
- Percez des trous dans l'établi.
- Placez la scie à ruban sur l'établi, en alignant les trous de la base de la scie avec les trous percés dans l'établi.
- Insérez les boulons (non inclus) et serrez-les solidement avec des rondelles de blocage et des écrous hexagonaux (non inclus).

#### REMARQUE :

Tous les boulons doivent être insérés par le haut. Installez les rondelles plates, les rondelles de blocage et les écrous hexagonaux par le dessous du banc. Les boulons, rondelles plates, rondelles de blocage et écrous hexagonaux ne sont pas tous inclus.

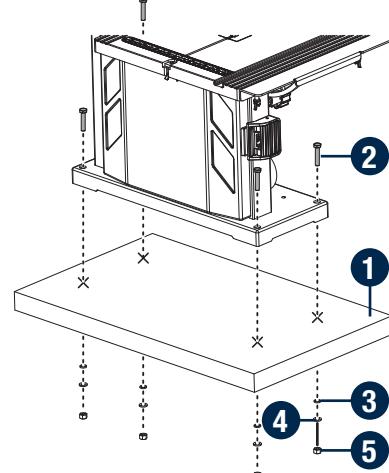


Fig. 4

### SERRAGE DE LA SCIE À RUBAN À L'ÉTABLI (Fig. 5)

Si la scie à ruban doit être utilisée comme outil portable, il est recommandé de la fixer de façon permanente à une planche de montage qui peut facilement être fixée à un établi ou à une autre surface de support. La planche de montage doit être d'une taille suffisante pour éviter de basculer la scie pendant son utilisation. Tout contreplaqué ou panneau de particules de bonne qualité d'une épaisseur de 3/4 po (19 mm) est recommandé.

Si des tire-fonds sont utilisés, assurez-vous qu'ils sont suffisamment longs pour passer à travers les trous de la base de la scie et du matériau sur lequel la scie est montée. Si des boulons de mécanique sont utilisés, assurez-vous que les boulons sont suffisamment longs pour traverser les trous de la base de la scie, le matériau sur lequel ils sont montés, ainsi que les rondelles de blocage et les écrous hexagonaux.

- Montez la scie sur la planche en utilisant les trous dans la base de la scie comme gabarit pour la configuration de perçage. Localisez et marquez les trous où la scie à ruban doit être montée.
- Suivez les trois dernières étapes de la section MONTAGE DE LA SCIE À RUBAN SUR L'ÉTABLI.

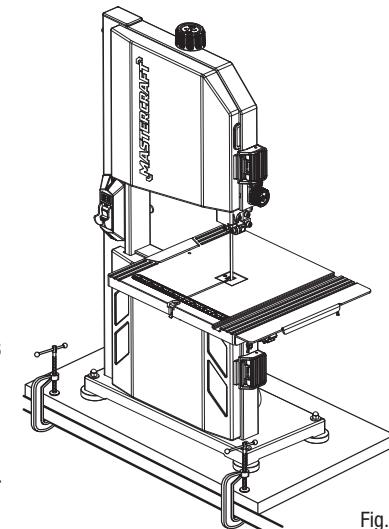


Fig. 5

### MONTAGE D'UN SUPPORT SUPPLÉMENTAIRE SUR LA BASE (Fig. 6)

- Placez le support supplémentaire (1) sur la face arrière de la base.
- Alignez les deux trous du support supplémentaire avec les trous correspondants à l'arrière de la base de la scie.
- Fixez le support supplémentaire au moyen de deux boulons à six pans creux M5 x 20 (2) et deux rondelles plates 5 (3).

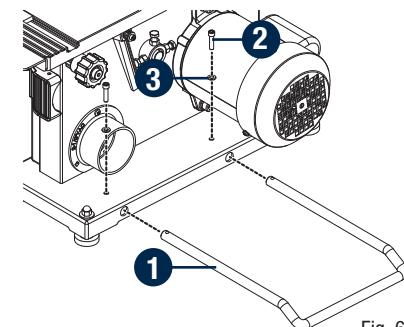


Fig. 6

#### REMARQUE :

Il peut être nécessaire de fraiser les écrous hexagonaux et les rondelles sur la face inférieure de la planche de montage.

## ÉQUERRAGE DE LA TABLE DE SCIE À LA LAME (Fig. 7a-7b)

- Tournez le bouton d'alignement de la lame (1) dans le sens antihoraire pour déverrouiller l'ensemble guide-lame (2). En tournant le bouton du guide-lame supérieur (3) dans le sens horaire, relevez le guide-lame (2) aussi loin que possible. Tournez le bouton d'alignement de la lame dans le sens horaire pour resserrer.
- Placez une petite équerre combinée (4) sur la table de la scie à côté de la lame (5).
- Desserrez le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table (6) et tournez le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (7) pour incliner la table de travail vers le haut ou vers le bas pour aligner la table à 90° sur la lame (position 0°). Resserrez le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table (6).
- Desserrez l'écrou de blocage à l'aide d'une clé à molette (8).
- Tournez le boulon de réglage (9) jusqu'à ce que le boulon touche juste le boîtier de la scie.
- Vérifiez l'équerrage de la table de travail par rapport à la lame. Faites des réajustements si nécessaire.
- Une fois l'équerrage confirmé, resserrez l'écrou de blocage.
- Réglez l'indicateur d'échelle (10) à zéro et serrez la vis à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme.

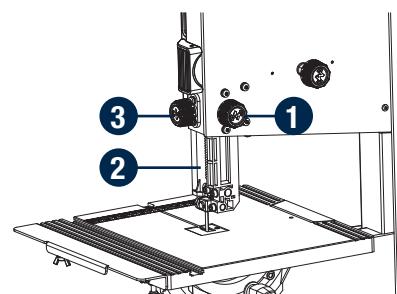


Fig. 7a

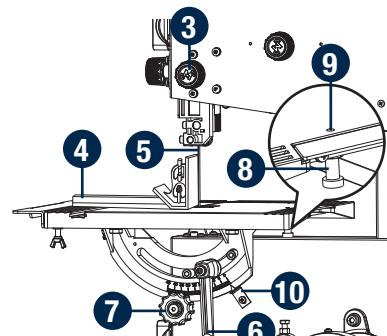


Fig. 7b

## RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE LA TABLE DE TRAVAIL (Fig. 8)

Avant de régler la scie à ruban, éteignez la scie à ruban, retirez la clé de sécurité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

La table de travail peut être inclinée de 0 à 45° vers la droite.

- Tournez le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table (1) dans le sens antihoraire.
- Tournez le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (2) jusqu'à ce que le pointeur soit à l'angle désiré sur l'indicateur d'inclinaison de la table (3). Maintenant, la table de travail est inclinée à l'angle désiré.
- Serrez le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table afin de fixer la table de travail en position.

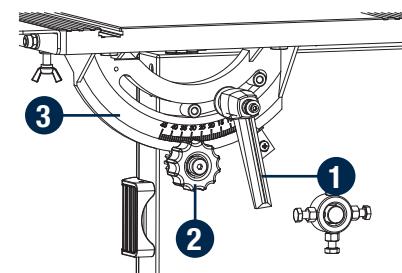


Fig. 8

## RÉGLAGE DU GUIDE DE REFENTE SUR LA TABLE DE TRAVAIL (Fig. 9)

- Relevez le levier de verrouillage du guide (1) sur le guide de refente (2).
- Placez le guide parallèle sur la table de travail (3) de sorte que le levier de verrouillage du guide se trouve à l'avant de la table de travail.
- Abaissez le levier de verrouillage du guide afin de verrouiller le guide de refente en position sur la table de travail.
- Pour déplacer le guide de refente, relevez le levier de verrouillage du guide et faites glisser le guide à l'endroit désiré. Abaissez le levier de verrouillage du guide pour verrouiller le guide en position.

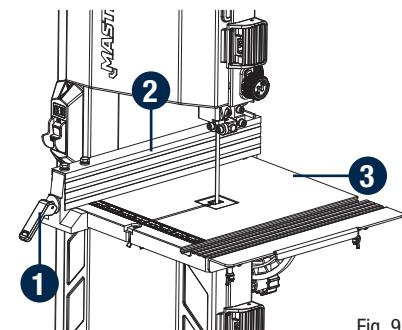


Fig. 9

### REMARQUE :

Faites toujours une coupe d'essai pour vous assurer de l'équerrage de la lame avant de commencer tout nouveau projet. S'il n'est pas d'équerre, il peut être nécessaire de desserrer les vis sous la table de travail pour effectuer le réglage (la fente d'onglet doit être parallèle à la lame de scie). Une fois à l'équerre, resserrez les vis.

### AVERTISSEMENT!

! N'utilisez jamais le calibre d'onglets et le guide de refente en même temps. Si vous le faites, la lame peut se coincer dans la pièce à travailler, entraînant ainsi des blessures graves pour l'utilisateur ou des dommages à la pièce.

## RACCORDEMENT DE LA SORTIE D'ÉVACUATION DE LA POUSSIÈRE À LA COLLECTE DE LA POUSSIÈRE SYSTÈME (Fig. 10)

Raccordez la sortie d'évacuation de la poussière (1) située du côté moteur de la scie à ruban au système de collecte de poussière en connectant l'entrée du tuyau de collecte de poussière à la sortie d'évacuation de la poussière.

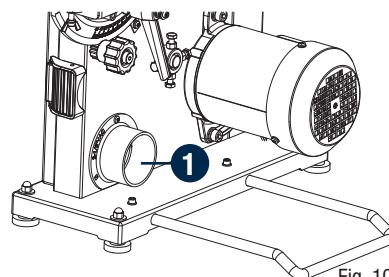


Fig. 10

## RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME (Fig. 11a-11d)

- Desserrez et retirez l'écrou en D, la rondelle plate et la vis à oreilles de la table de travail (1).
- Ouvrez les portes supérieure et inférieure (2, 3) en déverrouillant les leviers de verrouillage des portes supérieure et inférieure (4, 5).
- Tournez le bouton de verrouillage (6) dans le sens antihoraire pour déverrouiller l'ensemble guide-lame (7). En tournant le bouton du guide-lame supérieur (8) (le sens horaire lève le guide-lame (7); le sens antihoraire l'abaisse), placez le guide-lame (7) à mi-chemin entre la table de travail et le boîtier de la scie. Resserrez le bouton de verrouillage (6).
- Ouvrez le protège-lame supérieur (9) en tirant le côté gauche du protège-lame vers l'extérieur et loin de la roue de renvoi supérieure (10). (Fig. 11c)
- Relâchez toute tension de la lame en tournant le levier de tension de la lame (11) dans le sens antihoraire.
- Retirez avec précaution l'ancienne lame (12).
- En portant des gants, déroulez soigneusement la nouvelle lame à bout de bras. Si la nouvelle lame a été huilée pour empêcher la rouille, elle devra

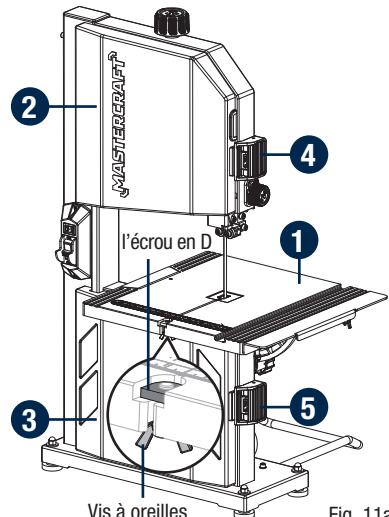


Fig. 11a

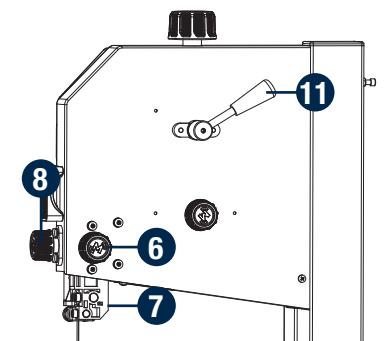


Fig. 11b

peut-être être essuyée pour ne pas tâcher la pièce à travailler. Essuyez la lame soigneusement dans la même direction que les dents sont dirigées afin que le chiffon ne s'accroche pas aux dents de la lame de scie.

La lame peut avoir besoin d'être retournée si les dents pointent dans la mauvaise direction. Tenez la lame avec les deux mains et tournez-la vers l'intérieur.

- Avec les dents de la lame vers la gauche de la scie et orientée vers le bas, placez la lame à travers les guide-lame inférieurs (13) et autour des deux roues de renvoi.
- Tournez lentement à la main la roue de renvoi supérieure (10) vers la droite ou dans le sens horaire pour centrer la lame sur les pneus en caoutchouc.
- Réenglez le levier de tension de la lame (11), puis réglez la tension de la lame; vérifiez ou réglez l'alignement de la lame.
- Utilisez le bouton de tension (14) pour effectuer de fins ajustements de la tension de la lame.
- Réglez les guide-lame supérieur et inférieur comme expliqué plus loin dans ce guide d'utilisation.
- Refitez de nouveau l'écrou en D, la rondelle plate et la vis à oreilles. Serrez fermement.
- Fermez le protège-lame et les portes supérieure et inférieure. Verrouillez le levier de verrouillage des portes supérieure et inférieure.

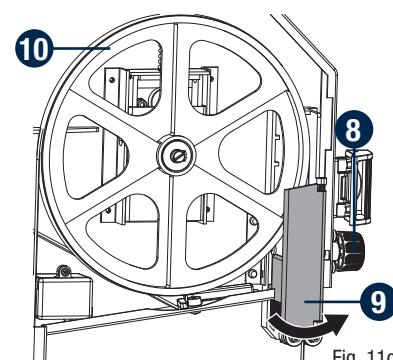


Fig. 11c

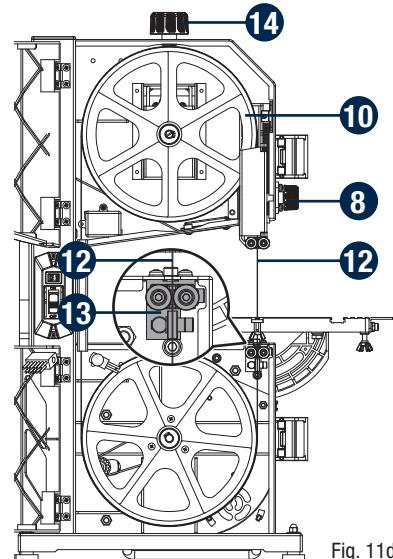


Fig. 11d

## SUIVI DE LA LAME (Fig. 11c, 12a-12b)

- Débranchez la scie à ruban de la source d'alimentation.
- Pour vérifier la position de la lame, tournez la roue de renvoi inférieure (1) à la main dans le sens horaire. Regardez la lame à travers la fenêtre d'alignement.
- Ouvrez le protège-lame supérieur en tirant le côté gauche du protège-lame vers l'extérieur et loin de la roue de renvoi supérieure. (Fig. 11c)
- Desserrez le bouton d'alignement de la lame (2). Si la lame s'éloigne du boîtier, tournez le bouton d'alignement dans le sens horaire. Si la lame se dirige vers le boîtier, tournez le bouton d'alignement dans le sens antihoraire.
- Serrez le bouton d'alignement de la lame pour fixer la lame dans la bonne position.

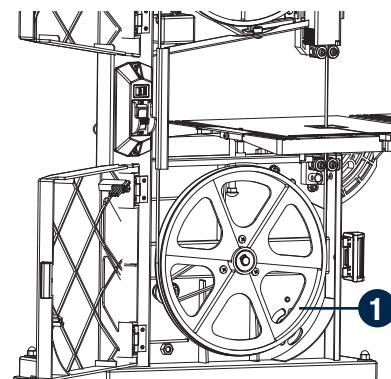


Fig. 12a

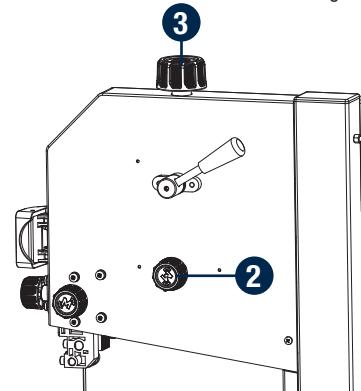


Fig. 12b

### REMARQUE :

La tension de la lame a été réglée en usine et il n'est normalement pas nécessaire de la régler. Si un réglage est nécessaire, tournez le bouton de tension (3) dans le sens antihoraire ou dans le sens horaire jusqu'à ce que la tension correcte de la lame soit atteinte.

### REMARQUE :

L'alignement approprié n'est obtenu que lorsque la roue de renvoi supérieure et la roue d' entraînement inférieure sont alignées.

### AVERTISSEMENT!

Assurez-vous toujours d'un alignement correct de la lame, car une lame mal alignée peut bondir hors des roues de la lame, causant ainsi des blessures graves. N'effectuez pas le réglage de l'alignement pendant que la scie à ruban fonctionne.

## RÉGLAGE DU GUIDE-LAME SUPÉRIEUR (Fig. 13a-13b)

- Desserrez les vis (1) pour régler les goupilles de guidage (2) fournies sur les côtés de la lame.
  - Utilisez une jauge d'épaisseur pour vérifier que les goupilles de guidage se trouvent à distance de 0,002 po de la lame. Serrez maintenant les vis pour verrouiller les goupilles de guidage dans la bonne position.
  - Réglez le roulement à billes (3) à l'arrière de la lame en desserrant le boulon à tête creuse et en repositionnant l'arbre de la lame.
  - Utilisez une jauge d'épaisseur pour vérifier que le roulement à billes se trouve à une distance de 0,002 po de l'arrière de la lame. Fixez le roulement à billes en position en serrant le boulon à tête creuse.
  - Desserrez le bouton du guide-lame supérieur (4) pour régler la hauteur du guide-lame supérieur (5) de sorte que le guide-lame soit réglé à une distance de 1/4 po (6,4 mm) de la pièce (6).
- Resserrez le bouton de guidage supérieur après le réglage.

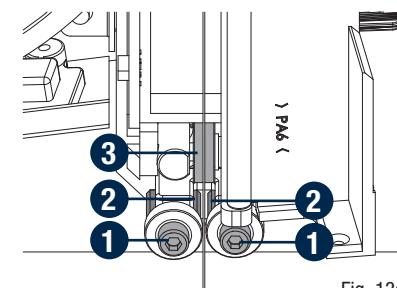


Fig. 13a

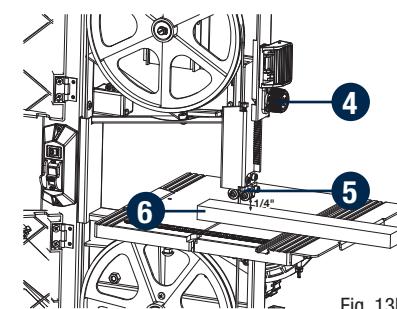


Fig. 13b

## RÉGLAGE DU GUIDE-LAME INFÉRIEUR (Fig. 14)

- Desserrez les vis (1) pour déplacer les goupilles de guidage (2) des côtés de la lame.
- Desserrez le boulon à tête creuse (3) et ajustez le roulement (4) de sorte que la partie arrière de la lame soit positionnée à une distance de 0,002 po du roulement.
- Serrez les boulons à tête creuse.
- Ajustez les goupilles de guidage sur les côtés de la lame. Insérez une carte à jouer entre le guide et la lame pour vérifier que les goupilles de guidage se trouvent à une distance de 0,002 po de la lame.
- Serrez les vis pour verrouiller les goupilles de guidage dans la bonne position.

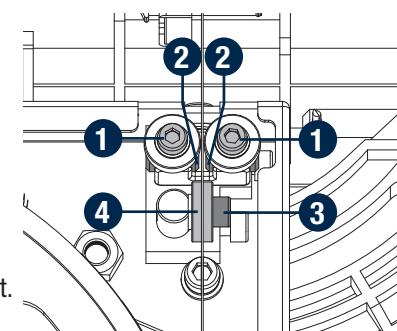


Fig. 14

## INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (Fig. 15)

- Insérez la clé d'interrupteur (1) dans l'interrupteur (2) et appuyez sur ON (marche) pour allumer la scie à ruban.
- Appuyez sur OFF (arrêt) de l'interrupteur (2) pour éteindre la scie à ruban.
- Pour verrouiller la scie à ruban, appuyez OFF (arrêt) de l'interrupteur. Retirez ensuite la clé d'interrupteur (1) de l'interrupteur et rangez la clé d'interrupteur dans un endroit sûr et sécurisé.

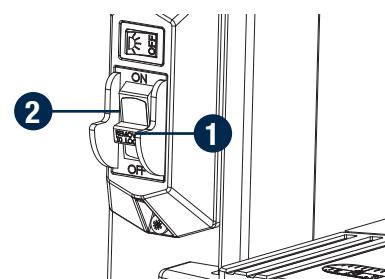


Fig. 15

## ALLUMER/ÉTEINDRE LA LAMPE DE TRAVAIL À DEL (Fig. 16)

- Appuyez sur «  » de l'interrupteur de la lampe de travail à DEL (1) pour allumer la lampe de travail.
- Appuyez sur «  » (arrêt) pour éteindre la lampe de travail.

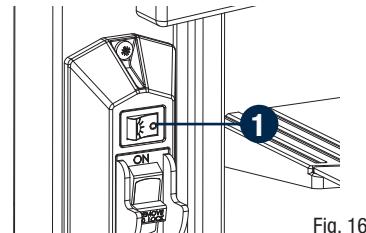


Fig. 16

### AVERTISSEMENT!

- Manipulez toujours la scie à ruban avec soin. Le non-respect de ces exigences peut causer des blessures graves.
- Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez l'outil, car cela pourrait empêcher les particules volantes d'entrer dans les yeux.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de cet outil. Le non-respect de ces exigences peut entraîner des blessures graves.
- N'utilisez pas la scie à ruban sans avoir le protège-lame attaché.
- Montez la scie à ruban sur une surface ferme, d'appui et à hauteur de taille. Le non-respect de ces exigences peut entraîner des blessures graves.
- Avant d'utiliser la scie à ruban, vérifiez si la prise de courant est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Une mauvaise connexion pourrait entraîner une décharge électrique.
- Ne modifiez pas la fiche à trois broches de la scie à table. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise de courant, faites appel à un électricien qualifié pour installer la prise de courant.



### AVERTISSEMENT!

- Retirez toujours la clé d'interrupteur lorsque l'outil n'est pas utilisé et la conserver dans un endroit sûr. En cas de panne de courant, mettez l'interrupteur en position d'arrêt et retirez la clé afin d'éviter que l'outil ne démarre accidentellement une fois le courant rétabli.
- Assurez-vous que la pièce n'entre pas en contact avec la lame avant d'utiliser l'interrupteur. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un retour de la pièce vers l'utilisateur et entraîner des blessures graves.



## UTILISATION DE LA TABLE À RALLONGE (Fig. 17)

Lorsque vous coupez une pièce plus large, vous pouvez utiliser la rallonge. La portée maximale de la table à rallonge est de 2 3/64 po (5,2 cm).

- Desserrez les deux vis à oreilles (1) situées sous la table à rallonge (2).
- Tirez la rallonge jusqu'à la longueur désirée.
- Serrez les deux vis à oreilles (1).

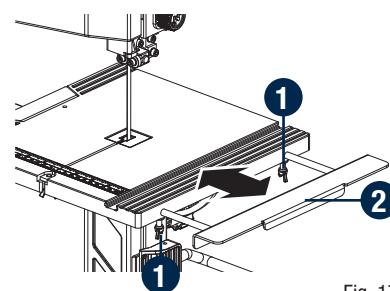


Fig. 17

## OPÉRATIONS DE COUPE COUPE EN BISEAU (Fig. 18a-18b)

- Déverrouillez la table de travail (1) en desserrant le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table (2).
- Inclinez la table de travail dans la position souhaitée en tournant le bouton de réglage de l'inclinaison de la table (3).
- Verrouillez la table de travail en position en serrant le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table.
- Réglez le guide-lame supérieur (4) à l'aide du bouton de guidage supérieur (5) de sorte que le guide-lame supérieur soit positionné à une distance de 1/4 po (6,4 mm) de la pièce (6).
- Insérez la clé de l'interrupteur et allumez la scie à ruban en déplaçant l'interrupteur sur la position ON (marche). Attendez que la scie à ruban atteigne sa vitesse maximale. (Consultez la section « Fiche technique ».)
- Tenez fermement la pièce sur la table de travail et contre le guide de refente.
- Faites passer lentement la pièce à travers la lame pour effectuer des coupes en biseau sur la pièce.

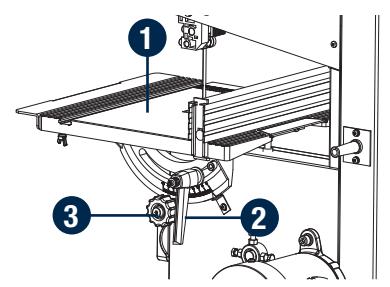


Fig. 18a

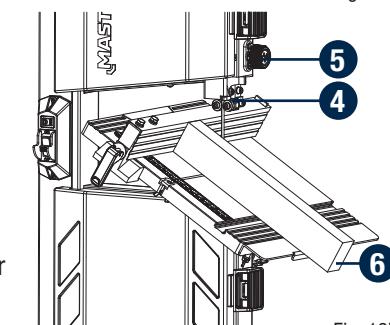


Fig. 18b

### REMARQUE :

Les coupes en biseau peuvent être effectuées à main levée ou utilisez le guide de refente pour guider et soutenir la pièce.

### AVERTISSEMENT!

Faites attention lorsque vous faites une coupe en biseau à main levée. La pièce peut glisser de la table de travail, causant ainsi une pression sur la lame, ce qui rend difficile le suivi de la ligne de motif sur la pièce et entraînant des dommages à l'outil.

## COUPE DE CONTOUR (Fig. 19a-19b)

- Réglez le guide-lame supérieur (1) à l'aide du bouton de guidage supérieur (2) de sorte que le guide-lame supérieur soit positionné à une distance de 1/4 po (6,4 mm) de la pièce (3).
- Tenez-vous devant la scie à ruban et gardez les mains sur la table de travail exactement à droite de la lame.
- Utilisez les deux mains pour tenir la pièce (3) à plat contre la table de travail (4) et pour la guider le long de la trajectoire souhaitée.
- Allumez la scie à ruban. Attendez que la scie à ruban atteigne la vitesse maximale (voir la section « Fiche technique »).
- Faites passer lentement la pièce à travers la lame pour couper les petits coins de la pièce. Continuez l'opération jusqu'à ce que les rebuts soient retirés de la pièce et que la forme désirée soit obtenue.

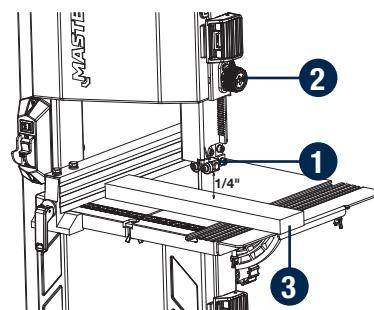


Fig. 19a

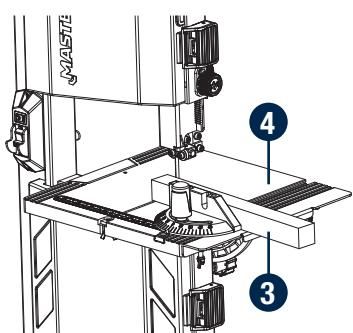


Fig. 19b

## COUPE D'ONGLET (Fig. 20a-20b)

- Cette opération s'effectue en réglant le guide d'onglets sur un angle différent de 0°.
- Placez le guide d'onglets (1) sur la fente du guide d'onglets de la table de travail (2).
  - Utilisez le bouton de calibre (3) pour régler l'angle désiré sur l'échelle de calibre.
  - Tenez fermement la pièce (4) contre le guide d'onglets (1) et introduisez lentement la pièce dans la lame (5).

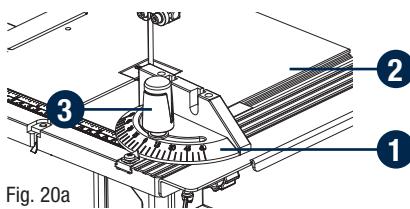


Fig. 20a

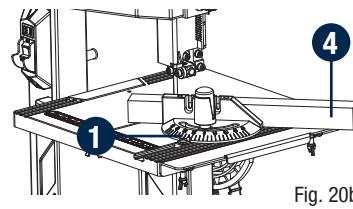


Fig. 20b

### AVERTISSEMENT!

- N'utilisez jamais le calibre d'onglets et le guide de refente simultanément, car la lame pourrait se coincer dans la pièce et endommager la pièce.
- Tenez fermement la pièce contre le calibre d'onglets et introduisez lentement la pièce dans la lame afin de limiter le mouvement de la pièce.



## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

- Vérifiez périodiquement que tous les pinces, écrous, boulons et vis sont bien serrés et en bon état.
- Vérifiez et nettoyez périodiquement le protège-lame. Remplacez le protège-lame si nécessaire.
- Nettoyez les lames à l'aide d'un produit pour résine et gommes.
- Pour éviter que la pièce ne glisse pendant les opérations de coupe, ne cirez pas la face de travail du calibre d'onglets.
- Protégez la lame de scie en nettoyant la sciure de bois accumulée sous la table de travail et entre les dents de la lame, et en appliquant un solvant de résine sur les dents de la lame.
- Nettoyez les pièces en plastique uniquement avec un linge doux et humide. N'utilisez pas d'aérosol ou de solvants pétroliers.
- Gardez les roues de lame supérieure et inférieure propres. Les débris sur les roues causeront un mauvais alignement et un glissement de la lame.

## LUBRIFICATION

- Appliquez une petite quantité d'huile de machine sur les mécanismes de tension de la courroie et les surfaces filetées ou coulissantes.
- Lubrifiez tous les filetages de vis, écrous et points d'appui de la scie à ruban (y compris le protège-lame et le calibre d'onglets).
- Appliquez une couche de cire en pâte sur le dessus de la table pour garder la table de travail lisse et exempte de corrosion.

## RÉPARATION

- Remplacez le cordon d'alimentation s'il est usé ou endommagé.
- Remplacez toute pièce endommagée ou manquante.

## AVERTISSEMENT!

- Ne laissez aucun liquide pour frein, essence, huile dégrippante ni aucun autre produit à base de pétrole entrer en contact avec les pièces en plastique. Le non-respect de ces exigences entraîne des dommages à l'outil, ce qui crée une étincelle ou un incendie entraînant des blessures graves.
- Assurez-vous que l'outil est débranché de la source d'alimentation avant d'essayer d'effectuer l'entretien ou de retirer un composant.

Problème	Causes possibles	Solution
Vibration excessive.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lame est déséquilibrée.</li> <li>La lame est endommagée.</li> <li>Les accessoires de la scie ne sont pas solidement montés.</li> <li>La pièce n'est pas placée ou utilisée sur une surface plane.</li> <li>La lame est déformée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la lame.</li> <li>Remplacez la lame.</li> <li>Serrez fermement tous les accessoires de la scie.</li> <li>Repositionnez la pièce sur une surface plane.</li> <li>Remplacez la lame.</li> </ul>
Le guide de refente ne se déplace pas en douceur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le guide de refente n'est pas monté correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réinstallez le guide de refente dans une position correcte et stable.</li> </ul>
Dommages excessifs à la lame.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le matériel n'est pas fixé sur la table de travail.</li> <li>La lame est trop épaisse.</li> <li>Les dents sont en contact avec la pièce avant le sciage.</li> <li>Les guide-lame sont mal alignés.</li> <li>La lame est plus épaisse que le diamètre de la roue.</li> <li>Il y a une fissure au point de soudure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez la pièce fermement sur la table de travail.</li> <li>Utilisez une lame plus fine.</li> <li>Laissez la lame entrer en contact avec la pièce à travailler uniquement après le démarrage de la scie à ruban.</li> <li>Réglez correctement les guide-lame.</li> <li>Utilisez une lame plus mince.</li> <li>Remplacez la lame.</li> </ul>

La lame est émoussée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lame est trop épaisse.</li> <li>Pression d'alimentation inadéquate de la pièce.</li> <li>Points durs ou couches irrégulières trouvés sur la pièce.</li> <li>La lame est installée à l'envers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez une lame à dents plus fines.</li> <li>Augmentez doucement la pression d'alimentation.</li> <li>Augmentez la vitesse d'avancement pour éliminer les couches et changez les lames pour éliminer les points durs.</li> <li>Retirez la lame, tournez les dents de la lame à l'intérieur et réinstallez la lame.</li> </ul>
-----------------------	--	--

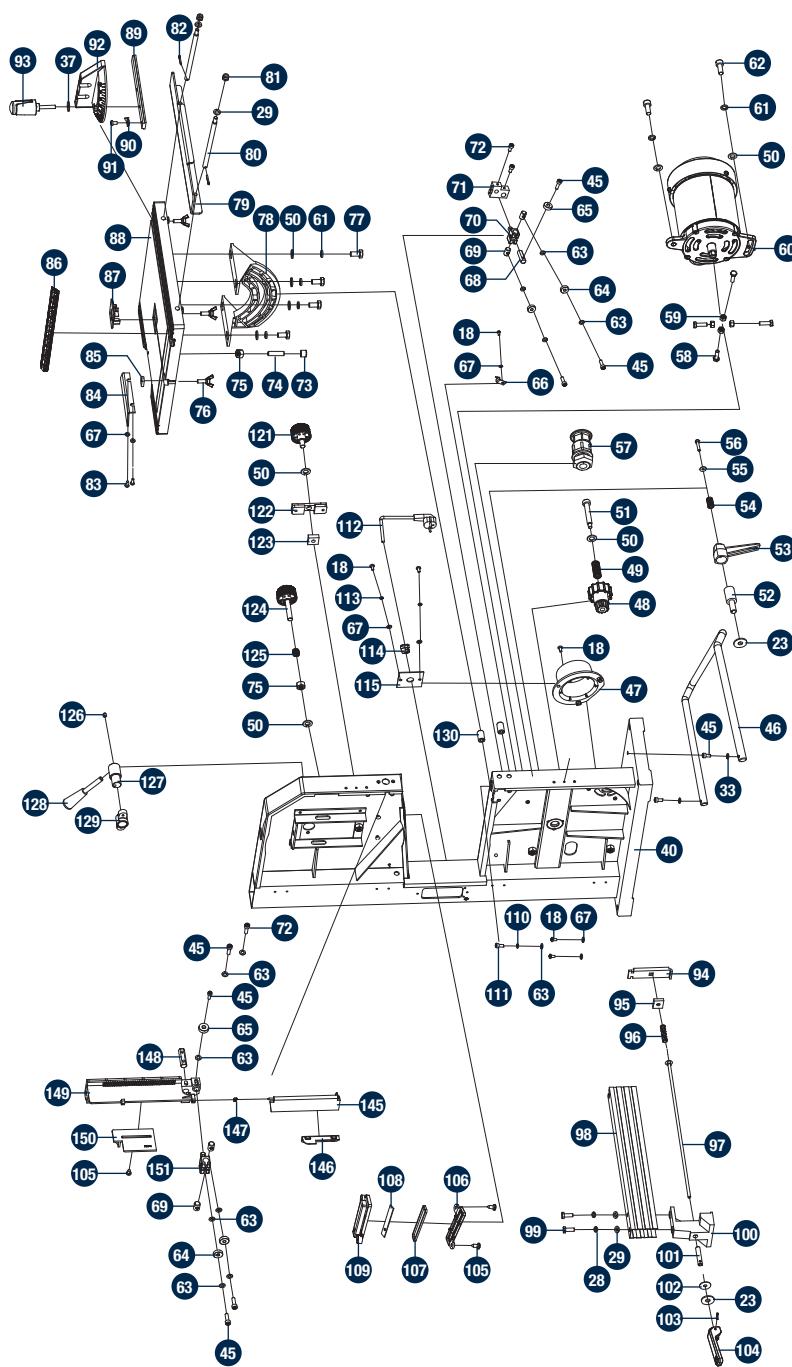
Problème	Causes possibles	Solution
Coupures grossières.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitesse d'avancement de la pièce est élevée.</li> <li>La lame est trop épaisse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la vitesse d'avancement de la pièce.</li> <li>Utilisez une lame à dents plus fines.</li> </ul>

Coupes tordues.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pièce n'est pas placée correctement sur la table de travail.</li> <li>La vitesse d'avancement de la pièce est trop élevée.</li> <li>Les guide-lame ne sont pas ajustés correctement.</li> <li>Le guide-lame supérieur est trop éloigné de la pièce.</li> <li>La lame n'est pas tranchante.</li> <li>Le guide-lame ou le roulement de butée de la lame est desserré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un calibre d'onglets pour régler l'inclinaison de la table de travail à 90°.</li> <li>Réduisez la vitesse d'avancement.</li> <li>Utilisez une jauge d'épaisseur pour déplacer les guide-lame à moins de 0,002 po de la lame.</li> <li>Réglez le guide-lame supérieur à une distance de 1/4 po (6,4 mm) de la pièce à travailler.</li> <li>Remplacez la lame.</li> <li>Serrez le roulement de butée de la lame à moins de 0,002 po derrière l'arrière de la lame.</li> </ul>
-----------------	--	---

Torsion de la lame ou usure inhabituelle sur le côté/l'arrière de la lame.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lame se coince dans la pièce.</li> <li>Les guide-lame ou les roulements sont endommagés.</li> <li>Les guides ou les roulements de lame ne sont pas ajustés correctement.</li> <li>Les supports des guide-lame sont desserrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diminuez la pression d'avancement de la pièce.</li> <li>Remplacez les guides ou les roulements de la lame.</li> <li>Réglez les guide-lame. (Reportez-vous aux « Instructions d'assemblage ».)</li> <li>Serrez correctement les supports des guide-lame.</li> </ul>
--	--	---

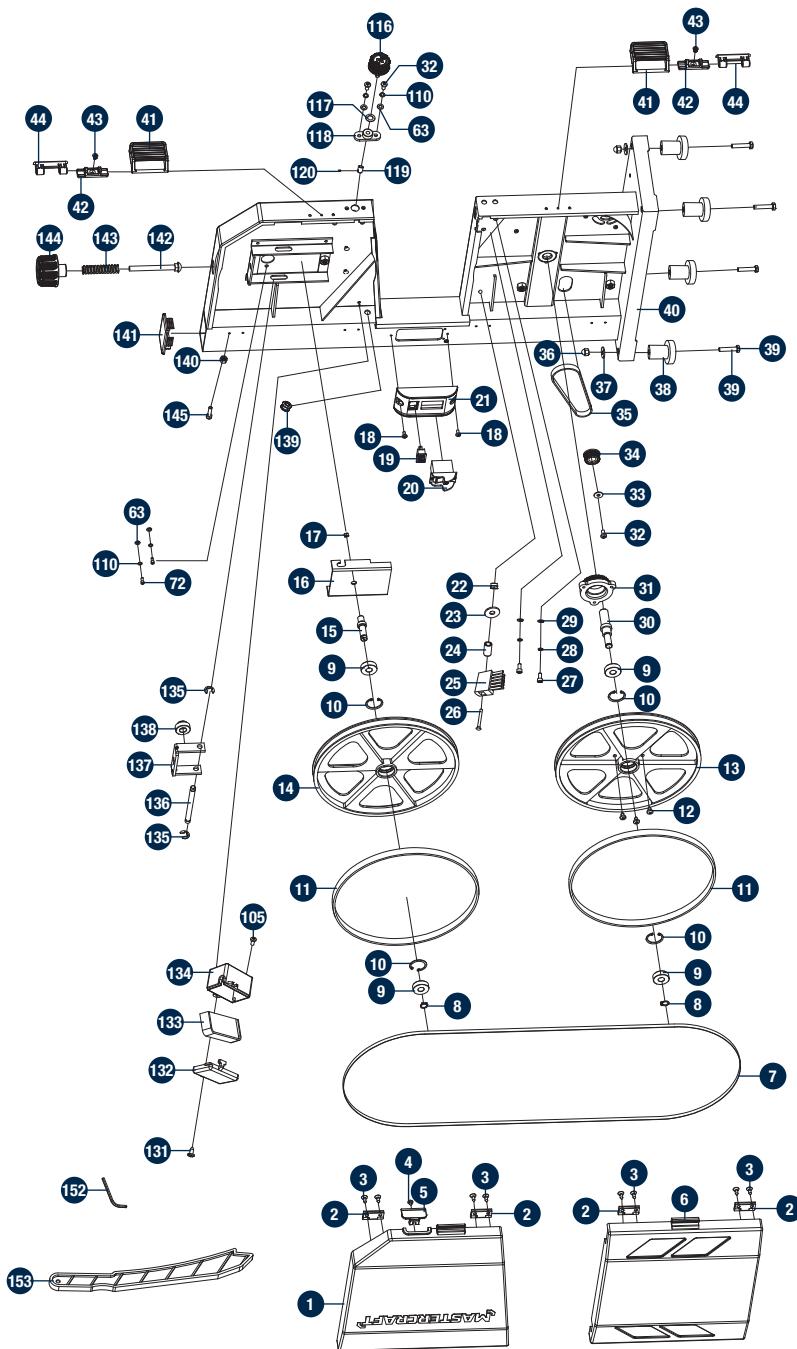
DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
Le moteur chauffe trop.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les dents de lame sont trop épaisses.</li> <li>La vitesse d'avancement de la pièce est élevée.</li> <li>La pièce vibre.</li> <li>Les supports des guide-lame sont desserrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez une lame avec des dents plus fines.</li> <li>Diminuez la vitesse d'avancement de la pièce.</li> <li>Tenez fermement la pièce.</li> <li>Serrez correctement les supports des guide-lame.</li> </ul>
Arrachage des dents de la lame.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les dents de lame sont trop épaisses, surtout lors de la coupe des tuyaux.</li> <li>Les dents de lame sont trop fines particulièrement en coupant du matériel lisse ou mou.</li> <li>Saleté et copeaux excessifs sur le moteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez une lame avec des dents plus fines.</li> <li>Utilisez une lame avec des dents plus épaisses.</li> <li>Nettoyez soigneusement le moteur.</li> </ul>
La scie ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon du moteur ou le cordon mural n'est pas branché.</li> <li>Le fusible du circuit au tableau de distribution est grillé.</li> <li>Le disjoncteur du circuit au tableau de distribution est déclenché.</li> <li>L'interrupteur de circuit est endommagé.</li> <li>Mauvaises connexions électriques.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez le cordon du moteur ou le cordon mural.</li> <li>Remplacez le disjoncteur.</li> <li>Réinitialisez le disjoncteur.</li> <li>Réparez ou remplacez l'interrupteur de circuit. Faites remplacer le cordon ou l'interrupteur par un technicien de service qualifié.</li> <li>Demandez à un technicien qualifié de vérifier les connexions électriques.</li> </ul>



VUE ÉCLATÉE

## VUE ÉCLATÉE



Nº	Description	Qté	Nº	Description	Qté
1	Porte supérieure	1	41	Levier de verrouillage de porte	2
2	Charnière	4	42	Ensemble de verrou de porte A	2
3	Vis cruciforme St4.2 x 13	8	43	Vis cruciforme M4 x 8	2
4	Vis cruciforme St4.2 x 6,5	1	44	Ensemble de verrou de porte B	2
5	Lentilles	1	45	Vis à tête creuse hexagonale M5 x 16	9
6	Porte inférieure	1	46	Support supplémentaire	1
7	Lame de scie	1	47	Port d'extraction des poussières	1
8	Circlip pour arbre	2	48	Bouton de réglage de l'inclinaison de la table	1
9	Roulement	4	49	Ressort d'engrenage	1
10	Anneau de retenue pour trou	4	50	Rondelle plate 8	9
11	Courroie	2	51	Vis d'engrenage	1
12	Vis cruciforme ST4.8 x 9,5	3	52	Tige d'engrenage	1
13	Roue à entraînement inférieur	1	53	Bouton de verrouillage d'inclinaison de table	1
14	Roue à entraînement supérieur	1	54	Ressort de compression cylindrique (B)	1
15	Arbre	1	55	Grosse rondelle plate 4	1
16	Bloc actif	1	56	Vis à tête creuse hexagonale M4 x 20	1
17	Écrou hexagonal M10	1	57	Douille de protection	1
18	Vis cruciforme M4 x 8	8	58	Boulon hexagonal M6 x 20	4
19	Interrupteur marche/arrêt de la lampe de travail à DEL	1	59	Écrou hexagonal M6	4
20	Interrupteur marche/arrêt	1	60	Moteur	1
21	Boîte de l'interrupteur	1	61	Rondelle à ressort 8	6
22	Écrou de verrouillage hexagonal M8	1	62	Vis à tête creuse hexagonale M8 x 20	2
23	Grosse rondelle plate 8	3	63	Rondelle plate 5	16
24	Douille	1	64	Roulement	4
25	Balai	1	65	Roulement	2
26	Boulons à col carré M8 x 65	1	66	Indicateur	1
27	Vis à tête creuse hexagonale M6 x 12	2	67	Rondelle plate 4	7
28	Rondelle à ressort 6	4	68	Goupille de positionnement (A)	1
29	Rondelle plate 6	6	69	Goupille cylindrique (B)	4
30	Arbre	1	70	Support (B)	1
31	Poulie synchrone (B)	1	71	Bloc de positionnement inférieur	1
32	Vis cruciforme M5 x 10	3	72	Vis à tête creuse hexagonale M5 x 12	5
33	Grosse rondelle plate 5	3	73	Capuchon tampon	1
34	Poulie synchrone (A)	1	74	Vis à tête creuse hexagonale M8 x 35	1
35	Poulie synchrone (XL)	1	75	Écrou hexagonal M8	1
36	Écrou borgne M6	4	76	Vis à oreilles M6 x 16	3
37	Grosse rondelle plate 6	5	77	Boulon hexagonal M8 x 16	4
38	Pied en caoutchouc	4	78	Indicateur d'inclinaison de table	1
39	Boulon hexagonal M6 x 30	4	79	Rallonge de table	1
40	Scie à ruban	1	80	Manche télescopique	2

## LISTE DES PIÈCES

Nº	Description	Qté	Nº	Description	Qté
81	Contre-écrou hexagonal M6	2	118	Ensemble de positionnement (A)	1
82	Goupille ouverte	2	119	Engrenage de réglage	1
83	Vis cruciforme M4 x 12	2	120	Vis à tête creuse hexagonale M4 x 6	1
84	Plateau de table supplémentaire	1	121	Bouton de verrouillage de l'assemblage du guide-lame	1
85	Écrou en D	1	122	Curseur (A)	1
86	Étiquette d'échelle	1	123	Curseur (C)	1
87	Plaque amovible	1	124	Bouton d'alignement	1
88	Table de travail	1	125	Ressort	1
89	Guide de refente	1	126	Vis à tête creuse hexagonale M6 x 6	1
90	Indicateur	1	127	Arbre excentrique	1
91	Vis cruciforme M5 x 8	1	128	Levier de tension de lame	1
92	Guide d'onglet	1	129	Manchon de positionnement (B)	1
93	Molette	1	130	Manchon de positionnement	2
94	Griffe active	1	131	Vis à tête creuse hexagonale ST3.5 x 9.5F	1
95	Rondelle carrée	1	132	Boîte inférieure de transformateur	1
96	Ressort	1	133	Ensemble transformateur 120 V	1
97	Bielle à griffes	1	134	Boîtier supérieur du transformateur	1
98	Tuyau guide	1	135	Bague de retenue ouverte	2
99	Boulon hexagonal M6 x 16	2	136	Tige cylindrique	1
100	Griffe fixe	1	137	Bloc fixe	1
101	Tige de connexion	1	138	Manchon de rouleau	1
102	Rondelle 6	1	139	Petite bobine de garde	1
103	Tige cylindrique élastique	1	140	Écrou hexagonal M5	1
104	Levier de verrouillage du guide de refente	1	141	Bouchon	1
105	Vis cruciforme ST4,2 x 9,5	4	142	Boulons à col carré M8 x 80	1
106	Lentilles	1	143	Ressort comprimé	1
107	Joint de lampe de travail à DEL	1	144	Bouton de tension de lame	1
108	Lampe de travail à DEL	1	145	Guide-lame supérieur	1
109	Boîte de lampe de travail à DEL	1	146	Plaque de verrouillage	1
110	Rondelle à ressort 5	5	147	Ressort	1
111	Vis à tête creuse hexagonale M5 x 10	1	148	Goupille de positionnement (B)	1
112	Fiche d'alimentation	1	149	Corps de levage supérieur	1
113	Rondelle à ressort 4	2	150	Curseur (B)	1
114	Dispositif de serrage	1	151	Support (A)	1
115	Ensemble de plaques fixes	1	152	Clé hexagonale 4	1
116	Bouton du guide-lame supérieur	1	153	Pousoir	1
117	Rondelle ondulée 8	1			

### Garantie limitée de 3 ans

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de **3 ans** à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des pièces suivantes :

Composant A : Les accessoires, qui sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériel pendant une période d'un an à partir de la date de l'achat original.

Sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous, ce produit, s'il nous est retourné accompagné de la preuve d'achat durant la période de garantie définie et qu'il est protégé en vertu de cette garantie, sera réparé ou remplacé, à notre gré, par le même modèle ou un modèle de valeur égale ou ayant les mêmes caractéristiques. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

#### Ces garanties sont assujetties aux conditions et restrictions suivantes :

- un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inappropriés (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et

décrivées comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

### **Restrictions supplémentaires**

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

### **Avis au consommateur**

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre.

Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

**Cet article n'a pas été conçu à des fins industrielles ou commerciales. Cet article est conçu pour des projets domestiques.**

**Lisez ce guide attentivement.**

Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8 GARANTIE